

## Çelik Borular İçin QuickVic® Rijit Kaplinler

STİL 107H VE 107N



### ⚠ UYARI



- Herhangi bir Victaulic boru bağlantı ürününü monte etmeye başlamadan önce mutlaka tüm talimatları dikkatli bir şekilde okuyun.
  - Herhangi bir Victaulic boru bağlantı ürününü monte etmeye, sökmeye, ayarlamaya veya bakımını yapmaya başlamadan önce boru sisteminin basıncını düşürün ve sistemi boşaltın.
  - Victaulic boru bağlantı ürünleriyle çalışırken koruyucu gözlük ve baret takın ve koruyucu ayakkabı giyin.
- Bu talimatlara uyulmaması ölümlere, ciddi yaralanmalara, yanlış ürün montajına veya maddi hasara neden olabilir.

### STİL 107H/107N KAPLINLERİN İLK MONTAJINA İLİŞKİN TALİMATLAR

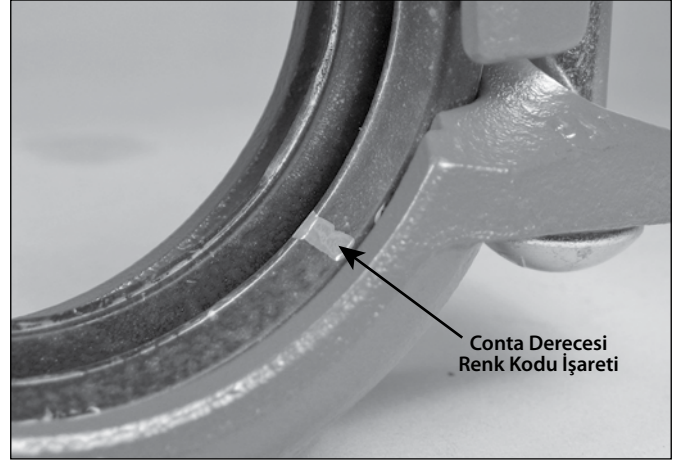


**1. KAPLINİ SÖKMEYİN:** Stil 107H/107N Kaplinler hazır monte edilmiş şekilde teslim edilir. Bu kaplinler, montörün montaj için civataları ve somunları çıkarmasına gerek kalmayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu tasarım, montörün doğrudan borunun/karşı bileşenin yivli ucunu kapline takabilmesine olanak sağlayarak montaj işlemini kolaylaştırır.

**2. BORU/KARŞI BİLEŞEN UÇLARINI KONTROL EDİN:** Sızdırmazlığın uygun şekilde sağlanması için, borunun/karşı bileşenin dış yüzeyinin boru/karşı bileşen ucundan yive kadar olan kısmı mutlaka düz olmalıdır ve bu kısımda kesinlikle herhangi bir girinti, çıkıntı, kaynak dikişleri ya da pafta izi bulunmamalıdır. Tüm yağ, gres, gevşek boyalar, kir ve kesme işleminden kalan artıklar mutlaka temizlenmelidir. Yivli boru/karşı bileşen uçlarından alınan ölçümler kesinlikle izin verilen maksimum konik çap değerini geçmemelidir. Boru/karşı bileşen dış çapı, yiv boyutları ve izin verilen maksimum konik çap değeri mutlaka güncel Victaulic yiv açma şartnamesinde yayınlanan toleranslar dahilinde olmalıdır. **NOT:** İzin verilen maksimum boru/karşı bileşen oval değeri mutlaka ASTM A-999 ve API 5L gereksinimlerini karşılamalıdır. Majör ve minör boru/karşı bileşen çapları arasında meydana gelebilecek daha büyük sapmalar, kaplin montajını zorlaştırır.

### ⚠ UYARI

- Montaj sırasında contanın kırılmasının veya yırtılmasının önlenmesi için mutlaka uygun yağ kullanılmalıdır. Bu talimata uyulmaması durumunda, bağlantı kaçakları ve dolayısıyla maddi hasar meydana gelebilir.



**3. CONTAYI KONTROL EDİN:** Amaçlanan kullanıma uygun olduğundan emin olmak için contayı kontrol edin. Renk kodu, conta sınıfını gösterir. Renk kodu çizelgesi için G-100 Genel Katalogdaki 05.01 no.lu yayına veya I-100 Saha Montajı El Kitabına bakın.

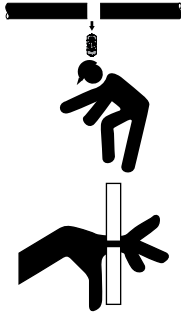


**4. CONTAYI YAĞLAYIN:** Yalnızca contanın iç kısmındaki sızdırmaz yüzeye ince bir tabaka halinde Victaulic Yağ veya silikon bazlı yağ uygulayın. **NOT: Conta, dış kısmı fabrikada yağlanmış şekilde teslim edilir, bu nedenle dış yüzeye ilave yağ uygulanması için contanın kelepçeden çıkartılmasına gerek yoktur.**

## Çelik Borular İçin QuickVic® Rijit Kaplinler

STİL 107H VE 107N

### ⚠ UYARI



- Stil 107H/107N Kaplini kesinlikle kısmen monte edilmiş bir şekilde bırakmayın. Kısmen monte edilmiş bir Stil 107H/107N Kaplin, test sırasında düşme veya delinme tehlikesi arz eder.

- Borunun/karşı bileşenlerin yivli ucunu kapline yerleştirirken ellerinizi boru/karşı bileşen uçlarından ve kaplinin açık kısımlarından uzak tutun.

Bu talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.



**5. BAĞLANTIYI YAPIN:** Borunun/karşı bileşenin yivli ucunu kaplin boşluklarına sokarak bağlantıyı gerçekleştirin. Borunun/karşı bileşenlerin yivli uçları kaplin içerisine mutlaka contanın iç boşluğuna temas edecek şekilde yerleştirilmelidir. Kaplin kamalarının, borudaki/karşı bileşenlerdeki yivler ile aynı hizaya geldiğinden emin olunması için gözle kontrol edilmelidir.

**NOT:** Contanın tam olarak oturabilmesi için kaplin döndürülebilir.

**NOT:** Stil 107H/107N Kaplinler kör tapalar üzerine takılırken kör tapanın, contaya tamamen oturmasına özellikle dikkat edin. Stil 107H/107N Kaplinler ile birlikte KESİNLİKLE Victaulic fittingleri dışında fittingler kullanmayın. Yalnızca iç yüzeyinde "QV" veya "QV/EZ" işaretleri taşıyan Victaulic No. 60 kör tapalar kullanın. Stil 107H/107N Kaplinler ile birlikte Victaulic No. 460-SS paslanmaz çelik kör tapalar kullanılmamalıdır. Paslanmaz çelik borular için Stil 89 Rijit Kaplinler ile birlikte mutlaka No. 460-SS kör tapalar kullanılmalıdır.

### ⚠ UYARI

- Victaulic açılı cıvata yollu rijit kaplinler için cıvatalar mutlaka cıvata yollarında metal – metal teması gerçekleşinceye kadar değişimli olarak, orantılı bir şekilde sıkılmalıdır.
- Victaulic açılı cıvata yollu rijit kaplinler için her iki cıvata yolunda mutlaka eşit çıkıntılar bulunmalıdır.
- Sıkma işlemi sırasında ellerinizi kaplinin açık kısımlarından uzak tutun.

Bu talimatlara uyulmaması bağlantıda problem oluşmasına, ciddi yaralanmalara ve mal kayıplarına neden olabilir.

**6. SOMUNLARI SIKIN:** Somunları, açılı cıvata yollarında metal – metal teması gerçekleşinceye kadar değişimli olarak, orantılı bir şekilde sıkın. Kelepeçe kamalarının yivlere tam olarak oturduğundan ve cıvata yollarındaki çıkıntılarının birbirine eşit olduğundan emin olun. Rijit bir bağlantının elde edilmesi için, eşit ve pozitif çıkıntılar tercih edilmelidir. **NOT:** Contanın sıkışmasının önlenmesi için tüm somunların orantılı bir şekilde sıkılması çok önemlidir. Cıvata yollarında metal – metal temasının sağlanması için darbeli anahtar veya standart bir lokma anahtarı kullanılabilir. "Darbeli Anahtar Kullanım Talimatları" bölümüne bakın.

#### STİL 107H YARARLI BİLGİLER

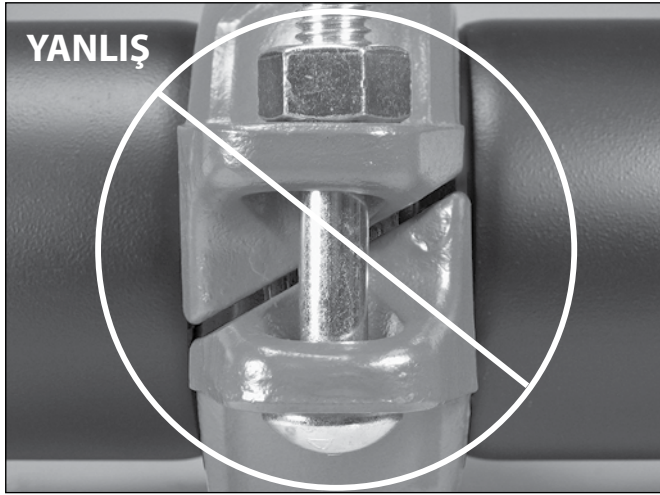
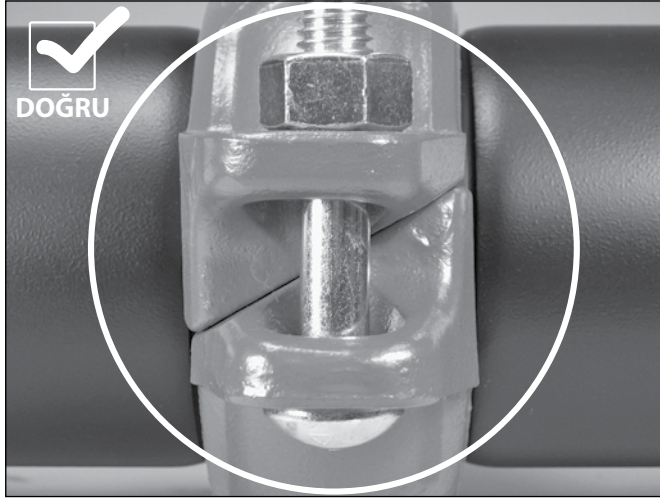
Boyut		Somun Boyutu	Lokma Boyutu
Nominal Boyut inç veya mm	Gerçek Boru Dış Çapı inç/mm	inç/ Metrik	inç/ mm
2 - 2 ½	2.375 - 2.875 60,3 - 73,0	¾ M10	1 ¼ 17
76,1 mm	3.000 76,1	¾ M10	1 ¼ 17
3 - 5	3.500 - 5.563 88,9 - 141,3	½ M12	¾ 22
108,0 mm - 139,7 mm	4.250 - 5.500 108,0 - 139,7	½ M12	¾ 22
159,0 mm - 216,3 mm	6.250 - 8.515 159,0 - 216,3	¾ M16	1 ¼ 27
6 - 8	6.625 - 8.625 168,3 - 219,1	¾ M16	1 ¼ 27

#### STİL 107N YARARLI BİLGİLER

Boyut		Somun Boyutu	Lokma Boyutu
Nominal Boyut inç	Gerçek Boru Dış Çapı inç/mm	inç/ Metrik	inç/ mm
10 - 12	10.750 - 12.750 273,0 - 323,9	¾ M22	1 ¼ 36

## Çelik Borular İçin QuickVic® Rijit Kaplinler

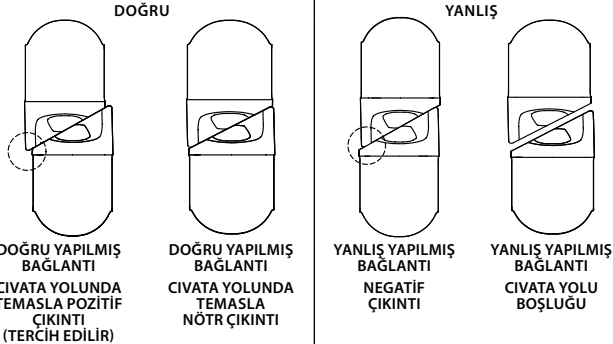
STİL 107H VE 107N



7. Cıvata yollarında bir metal - metal temasının gerçekleştiğinden emin olmak için cıvata yollarını gözle kontrol edin.

### İKAZ

Her bir bağlantının gözle kontrol edilmesi çok önemlidir. Yanlış monte edilen bağlantılar, sistem devreye alınmadan önce mutlaka düzeltilmelidir.

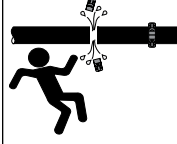


Çizimler kolay anlaşılması için orantısız büyütülmüştür

- Somunların orantılı bir şekilde sıkılmaması, bir tarafın fazla sıkılmasına, diğer tarafın yetersiz sıkılmasına neden olarak, cıvata yollarında "negatif" çıkıntılarının oluşmasına yol açabilir. Ayrıca, "negatif" çıkıntılar, somunlar yeteri kadar sıkılmadığında da meydana gelebilir.

### STİL 107H/107N KAPLINLERİN YENİDEN MONTAJINA İLİŞKİN TALİMATLAR

#### ⚠ UYARI



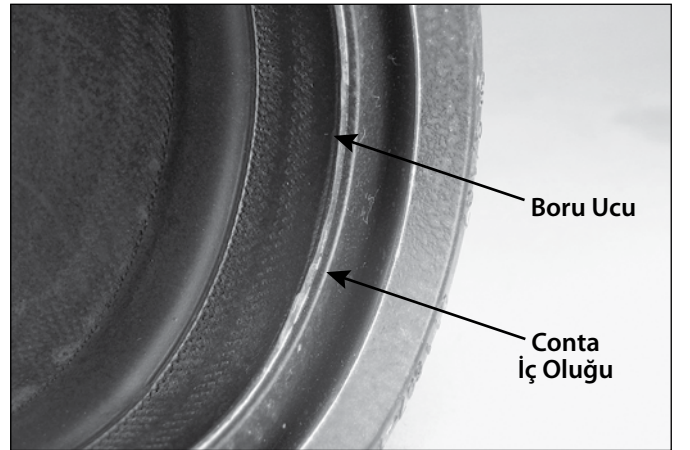
- Kaplını sökmeye başlamadan önce sistem basıncının düşürüldüğünden ve sistemin boşaltıldığından emin olun.
- Bu talimata uyulmaması ciddi yaralanmalara ve/veya maddi hasara neden olabilir.

Kaplin kelepçeleri, ilk montaj sırasında borunun/karşı bileşenin dış çapına göre ayarlandığından, yeniden monte edilirken borunun/karşı bileşenlerin kapline yerleştirilmesi mümkün olmayabilir. Böyle bir durumda kaplinin yeniden montajı için aşağıda verilen adımları takip edin.

- Kaplını sökmeye başlamadan önce sistem basıncının düşürüldüğünden ve sistemin boşaltıldığından emin olun.
- "Stil 107H/107N Kaplinlerin İlk Montajına İlişkin Talimatlar" bölümünde verilen 2. ve 3. adımları takip edin.



3. STİL 107H/107N KAPLINLERİN YENİDEN MONTAJI İÇİN CONTAYI YAĞLAYIN: Contanın sızdırmaz yüzeylerine ve dış kısmına ince bir tabaka halinde Victaulic yağ veya silikon bazlı yağ uygulayın. Bir süre kullanıldıktan sonra conta yüzeyinin bulanık beyaz bir görünüme sahip olması normaldir.



4. CONTAYI TAKIN: Borunun/karşı bileşenin yivli ucunu, contanın iç oluşuna temas edecek şekilde contaya yerleştirin.



## Çelik Borular İçin QuickVic® Rijit Kaplinler

STİL 107H VE 107N



**5. BORU/KARŞI BİLEŞEN BAĞLANTISINI YAPIN:** Borunun/karşı bileşenlerin yivli uçlarını birbiri ile aynı hizaya getirin. Diğer boru/karşı bileşen ucunu da iç çıkıntısına temas edecek şekilde contaya geçirin. **NOT:** Contanın herhangi bir bölümünün boru/karşı bileşen yivlerinin üzerine gelmediğinden emin olun.



**6. YENİDEN MONTAJI KOLAYLAŞTIRMAK İÇİN:** Yukarıda gösterildiği gibi "dönme" özelliğine izin verilmesi için somun, conta üzerine gevşek şekilde takılarak kelepçelere tek bir cıvata takılabilir. **NOT:** Somun, cıvatanın ucuyla aynı hizaya gelene kadar geri çekilmelidir.



**7. KELEPÇELERİ TAKIN:** Kelepçeleri, contaya takın. Kelepçe kamalarının, her iki boruda/karşı bileşende de yivlere tam olarak oturduğundan emin olun.



**8. DİĞER CIVATAYI/SOMUNU TAKIN:** Diğer cıvataı takın ve somunu cıvataya elinizle sıkın. **NOT:** Her bir cıvatanın oval başının cıvata deliğine tam olarak oturduğundan emin olun.

**9. SOMUNLARI SIKIN:** Montajı tamamlamak için "Stil 107H/107N Kaplinlerin İlk Montajına İlişkin Talimatlar" bölümünde açıklanan 6. ve 7. adımları takip edin.

### DARBELİ ANAHTAR KULLANIM TALİMATLARI

#### ⚠ UYARI

- Somunlar, cıvata yollarında metal - metal teması gerçekleşinceye kadar değişimli olarak, orantılı bir şekilde sıkılmalıdır. Cıvata yolları açılı yanaklı kaplinlerde rijit bir boru bağlantısının sağlanması için cıvata yollarında mutlaka kademeli olarak eşit boşluklar ile montaj yapılmalıdır.
- Kaplin ile ilgili görsel montaj kılavuzlarında belirtilen işlemler gerçekleştirildikten sonra **KESİNLİKLE** darbeli anahtar kullanmaya devam etmeyin.

**Bu talimatlara uyulmaması bağlantı hataları, ciddi yaralanmalar ve maddi hasar ile sonuçlanabilecek conta sıkışmasına ve kaplinin zarar görmesine neden olabilir.**

Darbeli anahtar kullanımı sırasında montaj hızı nedeniyle, montör uygun montaj işlemi tamamlanmaya kadar somunların değişimli olarak, orantılı bir şekilde sıkılmasına özellikle dikkat etmelidir. Tüm montaj gereksinimleri için mutlaka ürüne özel ürün montaj talimatlarına bakın.

Darbeli anahtarlar, montörün, somunun ne derece sıkıldığını anlaması için doğrudan "anahtar hissi" ya da tork hissi sağlamamaktadır. Bazı darbeli anahtarlar yüksek sıkma kabiliyetine sahip olduklarından, montaj sırasında cıvataların ya da kapline ait cıvata yollarının hasar görmesini veya çatlamasını engellemek için darbeli anahtar kullanımı konusunda deneyim kazanılması oldukça önemlidir. Kaplin ile ilgili görsel montaj kılavuzlarında belirtilen işlemler gerçekleştirildikten sonra **KESİNLİKLE** darbeli anahtar kullanmayın.

Akünün bitmesi veya darbeli anahtarın gücünün düşmesi durumunda, kaplin ile ilgili görsel montaj talimatlarında belirtilen işlemlerin gerçekleştirilmesi için mutlaka yeni bir darbeli anahtar veya yeni bir akü kullanılmalıdır.

Darbeli anahtarın kapasitesini belirlemek için darbeli anahtar, lokma anahtar veya tork anahtarı ile deneme montajı yapın. Sistem montajı sırasında aynı yöntemi kullanarak diğer somunları da düzenli olarak kontrol edin.

Darbeli anahtarları emniyetli ve doğru bir şekilde kullanabilmek için mutlaka darbeli anahtar üreticisi tarafından verilen işletme talimatlarına bakın. Ayrıca, kaplin montajı için uygun dereceli darbeli lokmalarının kullanıldığını kontrol edin.

Detaylı iletişim bilgileri için [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com) adresini ziyaret edin

I-107H/107N-TUR 4734 REV D GÜNCELLEME 08/2013 Z000107000

VICTAULIC VE QUICKVIC, VICTAULIC ŞİRKETİNİN TESCİLLİ TİCARİ MARKALARIDIR. © 2013 VICTAULIC ŞİRKETİ. TÜM HAKLARI SAKLIDIR.

I-107H/107N-TUR